



# dorfheftli

Die kleine Zeitung für Meisterschwanden-Tennwil und die Region

08/2022



Tankrevisionen  
Hauswartungen  
Entfeuchtungen

**erismann**

Erismann AG  
5616 Meisterschwanden  
Tel. 056 667 19 65  
www.erismannag.ch



**ASS**  
AQUA SEC SERVICE

Bautrocknung / Entfeuchtung  
Wasserschaden-Sanierung  
Wäschetrockner / Entfeuchter

Meisterschwanden, 056 667 19 64  
www.aquasecservice.ch

## Schiff ahoi....

... geniessen Sie eine stimmungsvolle  
Rundfahrt auf dem idyllischen  
Hallwilersee.



info@schiffahrt-hallwilersee.ch  
www.schiffahrt-hallwilersee.ch



## ATEM TRAINING

Jetzt anmelden  
056 667 04 40

sprechstunde  
doktor stütz



**Physiotherapie &  
MTTZ Bugmann**

Hauptstrasse 17  
5616 Meisterschwanden

Medizinisches Trainings Therapie Zentrum

Tel. 056 667 04 40 • www.mttz.ch

Gemeinde  
Meisterschwanden

## Gemeindenachrichten

### Digitale Dorfchronik – Eintrag des Monats

Die Ortsbürger- und Einwohnergemeinde haben zusammen im Sommer 2021 ein Projekt lanciert, die vielfältige und spannende Geschichte von Meisterschwanden in einer Dorfchronik zusammenzutragen. Der Druck eines Buches ist aber nicht beabsichtigt. Wir haben uns dazu entschieden, die einzelnen Artikel auf der Webseite www.meisterschwanden.ch/dorfchronik zu stellen, sodass die Vergangenheit für jedermann frei und kostenlos zugänglich wird. Unsere digitale Dorfchronik lädt Sie herzlich ein, einen Blick in unsere Geschichte zu wagen.

Auf der Webseite [www.meisterschwanden.ch/dorfchronik](http://www.meisterschwanden.ch/dorfchronik) finden Sie jeden Monat einen neuen

Artikel über Meisterschwanden und/oder Tennwil. So werden bis Ende 2025 rund 50 Artikel publiziert werden. Lassen Sie sich überraschen. Wir wünschen Ihnen viel Vergnügen beim Stöbern.

Aktueller Beitrag: «Spinnen und Weben gegen die Armut im 18. Jahrhundert – oder wieso man im Seetal so jung heiratete.»

### Dorfmarkt am 20. August 2022

Die Märktgruppe führt am Samstag, 20. August 2022 einen Dorfmarkt auf dem Nicolas-Hayek-Platz durch. Von 9.00 bis 13.30 Uhr können Sie durch die Vielfalt der Angebote schlendern. Die Märktgruppe freut sich zusammen mit den Ausstellern auf viele Besucher.

## Impressum

**Herausgeberin:** Dorfheftli AG, Baselgasse 6a, 5734 Reinach, 062 765 60 00, [dorfheftli.ch](http://dorfheftli.ch), [info@dorfheftli.ch](mailto:info@dorfheftli.ch)

**Verlags-/Geschäftsleitung:** Heinz Barth

**Redaktionsleitung:** Thomas Moor (tmo.). **Redaktoren:** Patrick Tepper (pte), Fabienne Hunziker (fhu). **Reporter:** Peter Siegrist (psi), Elsbeth Haefeli (eh), Peter Eichenberger (ei), Silvia Gebhard (sg)

**Verkaufsleitung:** Nicole Schmid (Seetal). **Werbeberatung:** Nick Eisenegger (Wynental)

**Erscheinung:** einmal monatlich, 1. Mittwoch des Monats  
**Redaktionsschluss:** Freitag vor Erscheinung, 10.00 Uhr  
**Gesamtauflage:** WEMF-beglaubigte Auflage 2021: 21 698  
**Online:** [dorfheftli.ch](http://dorfheftli.ch), [facebook.com/dorfheftli](https://facebook.com/dorfheftli), [instagram.com/dorfheftli\\_ag](https://instagram.com/dorfheftli_ag)

**Abopreise:** CHF 50.–/Jahr (inklusive MWST). Ausland auf Anfrage  
**Inserate:** Insertionsmöglichkeiten und -preise unter [dorfheftli.ch](http://dorfheftli.ch)

**Druckpartner:** Kromer Print AG, [kromerprint.ch](http://kromerprint.ch)

**Copyright:** Für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli AG. Nachdruck oder Vervielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht gestattet. Herausgeber und Redaktion übernehmen keine Haftung für die von Dritten erstellten Inhalte und setzen voraus, dass ihnen zur Veröffentlichung zur Verfügung gestelltes Material (Texte, Bilder, Logos, Grafiken) frei von Rechten Dritter ist.

Klimaneutrale Produktion



Gedruckt in der Region

printed in  
switzerland

**ic** immo consult  
lindenmann

Ihr persönlicher Mehrwert  
im Seetal und Freiamt

vermarkten | bewerten | verkaufen

VIVA VERDE - natürlich wohnen  
6 EFH + 2 ZFH + 1 MFH, Fahrwangen



immo consult lindenmann  
5616 Meisterschwanden

056 664 70 10  
[www.ic-lindenmann.ch](http://www.ic-lindenmann.ch)



# Metzgerei Burkart

Spezialitätenmetzgerei Burkart GmbH

Unterdorfstr. 5 | 5703 Seon | 062 775 11 24 | [info@metzgerei-burkart.ch](mailto:info@metzgerei-burkart.ch) | [www.metzgerei-burkart.ch](http://www.metzgerei-burkart.ch)




**Verschiedene, feine Pferde-Grillspezialitäten – Auch vom Reh und Wildschwein!**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Teufenthalerstrasse 27  
5724 Dürrenäsch  
062 777 15 47  
[info@wildmanufaktur-arn.ch](mailto:info@wildmanufaktur-arn.ch)  
[wildmanufaktur-arn.ch](http://wildmanufaktur-arn.ch)

Do.: 13.30 – 18.30 Uhr  
Fr.: 08.00 – 12.00 Uhr  
13.30 – 18.30 Uhr  
Sa.: 08.00 – 14.00 Uhr

## feldgaragë<sup>...</sup> seengen

AUTOGARAGE UND AUTOELEKTRO

Feldgarage Seengen AG  
Egliswilerstrasse 35  
5707 Seengen

062 767 90 90  
[info@feldgarage-seengen.ch](mailto:info@feldgarage-seengen.ch)  
[www.feldgarage-seengen.ch](http://www.feldgarage-seengen.ch)



**GROSSARTIGES  
WASCHERLEBNIS  
MIT EINEM  
WOW-EFFEKT!**

Bezahlen Sie neu  
mit CHF 1.00 / 2.00 und 5.00  
und wie bisher mit Jetons

### Neuer Lernender auf der Gemeindeverwaltung

Am 8. August 2022 beginnt Daniel Pereira, Seengen, die Ausbildung als Kaufmann Öffentliche Verwaltung. Gemeinderat und Personal heissen Daniel Pereira herzlich willkommen und wünschen ihm viel Freude und Erfolg bei der Ausbildung.

### Lehrstelle als Fachmann /-frau Betriebsunterhalt EFZ Werkdienst

Die Gemeinde Meisterschwanden bietet ab August 2023 eine Ausbildung als Fachmann / Fachfrau Betriebsunterhalt EFZ (Fachrichtung Werkdienst) an.

Weitere Informationen findest du auf [www.meisterschwanden.ch/jobs](http://www.meisterschwanden.ch/jobs).

Wir freuen uns über deine Bewerbung!

### Lehrstelle als Fachmann /-frau Betriebsunterhalt EFZ Hausdienst

Die Gemeinde Meisterschwanden bietet ab August 2023 eine Ausbildung als Fachmann / Fachfrau Betriebsunterhalt EFZ (Fachrichtung Hausdienst) an.

Weitere Informationen findest du auf [www.meisterschwanden.ch/jobs](http://www.meisterschwanden.ch/jobs).

Wir freuen uns auf deine Bewerbung!

### Pilzkontrollen

Der Pilzverein Seetal führt die Pilzkontrollen für die Gemeinden Egliswil, Fahrwangen, Hallwil, Meisterschwanden, Sarmenstorf und Seengen durch.

Von Anfang September bis ca. Mitte November (erster Frost) ist die Pilzkontrolle täglich zwischen 18.00 und 19.00 Uhr geöffnet. Die Pilzkontrolle wird im alten Schuelhüsli in Tennwil durchgeführt.

Bei Fragen stehen Ihnen die Pilzkontrolleure zur Verfügung. Die Kontaktdaten finden Sie auf [www.meisterschwanden.ch/pilzkontrolle](http://www.meisterschwanden.ch/pilzkontrolle).

### Notfalltreffpunkt Meisterschwanden

Unerwartete Ereignisse können den Alltag auf den Kopf stellen. Was tun, wenn die Strom- oder Telefonienetze ausfallen? Wie setzen wir dann einen Notruf an Feuerwehr, Sanität oder Polizei ab? Was machen wir, wenn der Wohnort evakuiert werden muss? Und wie versorgen wir uns mit lebenswichtigem Trinkwasser im Fall einer Störung der Trinkwasserversorgung? Informieren Sie sich über das Vorgehen unter [www.notfalltreffpunkt.ch](http://www.notfalltreffpunkt.ch). In unserer Gemeinde befindet sich der Notfalltreffpunkt auf dem **Nicolas-Hayek-Platz (Dorfplatz)**.

### Kinderbetreuung Subvention

Das Kinderbetreuungsgesetz bezweckt die Erleichterung der Vereinbarkeit von Beruf und Familie und die Förderung der Integration und Chancengerechtigkeit von Kindern. Unter [www.meisterschwanden.ch/kibeg](http://www.meisterschwanden.ch/kibeg) finden Sie die gesetzlichen Grundlagen sowie das Antragsformular, welche die Grundzüge für die Ausrichtung von Gemeindebeiträgen an die Eltern für die familienergänzende Kinderbetreuung regeln. Weitere Informationen erteilen Ihnen unsere Sozialen Dienste.

**m**  
**marzohl**  
WERBETECHNIK

5734 Reinach | marzohl.ch

Marzohl schafft  
neue Welten.



Gemeinde  
**Meisterschwanden**

## Gemeindenachrichten – Fortsetzung

### Meldung als Tagesfamilie

Eine Person oder Familie, die Kinder betreut, wird zur meldepflichtigen Tagesfamilie, falls sie Kinder unter 12 Jahren betreut und die Betreuung gegen Entgelt erfolgt. Die Gemeinde hat gesetzlich den Auftrag, das Tagespflegeverhältnis zu beaufsichtigen.

Nicht als Tageskinder gelten eigene Kinder, Kinder, deren Eltern zum engeren Verwandtenkreis gehören, Kinder, welche zu Besuch weilen oder Kinder, welche ausschliesslich den Mittagstisch (11.30 – 13.30 Uhr) besuchen.

Das Meldeformular für Tagesfamilien kann im Online-Schalter heruntergeladen und an die Sozialen Dienste eingereicht werden.

### Sozialversicherungen im Studium

Wer nach den Sommerferien ein Studium startet, sollte bei den Sozialversicherungen über die Bücher gehen: So zahlen ab dem 1. Januar nach dem 20. Geburtstag auch Studierende AHV-Beiträge – ob erwerbstätig oder nicht. Lassen Sie diese jetzt

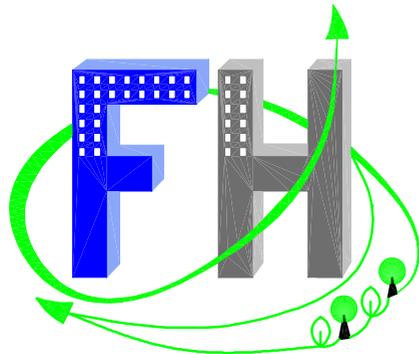
online prüfen. Und eventuell haben Sie oder Ihr studierendes Kind Anspruch auf Prämienverbilligung oder Ausbildungszulagen.

Weitere Informationen erhalten Sie auf der Webseite der SVA Aargau [www.sva-ag.ch](http://www.sva-ag.ch).

### Gemeinnützige Stiftung Meisterschwanden

Die Stiftung kann Beiträge an Schüler sowie ehemalige Schüler in Ausbildung, insbesondere im Rahmen der Berufswahl und der Weiterbildung auszahlen. Des Weiteren kann der Stiftungsrat in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität sowie bei Notlagen unterstützen. Begünstigt werden in erster Linie Personen mit Wohnsitz und/oder Bürgerrecht in Meisterschwanden und in zweiter Linie Personen aus anderen Gemeinden des Bezirks Lenzburg. Die Leistungen können als Darlehen oder als A-fonds-perdu-Beträge gesprochen werden.

Weitere Informationen finden Sie auf [www.meisterschwanden.ch/gemeinnuetzige-stiftung](http://www.meisterschwanden.ch/gemeinnuetzige-stiftung).



**Fischer Dieter** Hauswartungen  
Moosgasse 8  
079 778 84 68 5617 Tennwil  
[fischer-hauswartungen@bluewin.ch](mailto:fischer-hauswartungen@bluewin.ch)



TOYOTA  
bZ4X

100% elektrisch. 100% 4x4.



10 JAHRE  
TOYOTA  
GARANTIE

TOYOTA **bz**

Service-aktivierte 10-Jahres-Garantie oder 160'000 km ab 1. Inmatrikulation für alle Toyota Fahrzeuge (es gilt das zuerst Erreichbare). Detaillierte Informationen finden Sie in den Garantiebestimmungen auf [toyota.ch](http://toyota.ch).

**SCHLOSSGARAGE  
SEENGEN AG**

**SCHLOSSGARAGE SEENGEN AG**  
Boniswilerstrasse 33  
5707 Seengen  
T +41 (0)62 767 50 90

Beratung-Coaching-Kurse  
Dorn-Breuss-Wirbelsäulenthérapie  
Systemisches Familienstellen  
Geschenkartikel – von Herz zu Herz

Als «Türöffnerin» zur Selbsthilfe möchte ich Ihnen mit unterstützenden Energie-Impulsen meinerseits die Möglichkeit bieten, wieder auf Ihren Weg zurück zu kehren. Ziel ist es, den individuellen Arzt in sich selbst zu finden.

Im **Einklang**  
Dorn-Breuss-Therapie  
Ganzheitliche Therapie

**Martina R. Hertig**  
Haldenweg 443b  
5705 Hallwil

T 062 558 77 99  
M 076 321 55 50

[m.hertig@einklang-hertig.ch](mailto:m.hertig@einklang-hertig.ch)  
[www.einklang-hertig.ch](http://www.einklang-hertig.ch)

## Vereine

### AD(H)S-Eltern-Gesprächsgruppe Oberes Seetal

Wer sich für die ca. alle 6 Wochen stattfindenden Gesprächsrunden dieser Gruppe interessiert, kann sich unverbindlich bei der Kontaktperson der Gruppe, René Meienberger, genauer informieren: 079 720 18 36, rmeienberger@bluewin.ch

### Elternverein Meisterschwanden/Tennwil

Der Elternverein setzt sich in der Gemeinde für die Interessen der Kinder und Erwachsenen ein. Wir führen regelmässig Events durch, um die Gemeinschaft zu fördern. Infos: Patrick Merz, Eggenstrasse 16, Meisterschwanden, 056 534 36 62, www.elternverein-5616.ch

### Faustballriege

Wir trainieren jeweils am Freitag, 19.30 – 22.00 Uhr in der Halle 70. Im Jahresprogramm stehen die kantonalen Meisterschaften sowie Teilnahmen an ausgewählten Turnieren im Vordergrund. Selbstverständlich darf dabei der gesellige Teil nicht zu kurz kommen! Infos: Claudio Caduff, Singellohstrasse 5, 5617 Tennwil, 056 667 39 44, 079 482 67 72, gabi\_claudio.caduff@bluewin.ch

### Fellnähgruppe Meisterschwanden

Jeden 3. Dienstag im Monat um 20.00 Uhr treffen wir uns im Schuelhüsli Tennwil. Infos: Barbara Tschudin, Meisterschwanden, 056 667 15 77

### Fitnessturnen

Turnen für Mann und Frau jeden Alters. Jeweils Mittwochabend, 20.00 – 21.15 Uhr in der Halle 70. Infos: Ruth Frey, 056 667 07 36, ruth.frey@comput.ch

### Frauenturnen Meisterschwanden

Für Frauen, die mitten im Leben stehen! Montag, 19.30 – 20.30 Uhr: Plauschvolleyball, anschliessend 20.30 – 22.00 Uhr: Turnen (vor allem Kraft und Beweglichkeit) in der MZH. Infos: Brigitte Schlick, 056 667 22 41, brigitte@schlick.biz

### Frauenverein

Der Frauenverein ist ein Zusammenschluss von Frauen, die den Dienst an Mitmensch und Gemeinschaft in den Vordergrund stellt. Er hat den Auftrag der Gemeinde Jubilare ab 80 Jahre persönlich zu gratulieren und den betagten Menschen in Seniorenheimen eine Freude an Weihnachten zu bereiten. Zudem wird jedes Neugeborene in der Gemeinde willkommen geheissen und mit selbstgestrickten «Bébéfinkli» beschenkt. Während des Jahres organisiert er diverse Veranstaltungen, welche hier publiziert werden. Neue Mitglieder sind herzlich willkommen! Infos: Lucile Wipf, 056 667 22 16, www.frauen-meisterschwanden.ch

### Gewerbeverein Seetal

Infos: Franz Roth, Präsident, 079 657 12 80, www.gv-seetal.com

### IG Sport & Fun

Donnerstag, 20.00 – 22.00 Uhr Unihockey in der unteren Turnhalle Meisti. Jeder Mann und jede Frau ist herzlich willkommen, ohne Verpflichtung, Unihockeystöcke sind vorhanden, wir freuen uns. Infos: Jan Zuberbühler, 079 398 53 35, janzubi@hotmail.com

### Jodlerklub Seetal

Probetag: Montag, 20.00 Uhr im Probelokal/Musik-

zimmer der MZH Eggen, Meisterschwanden. Infos: jks@jks-meisterschwanden.ch, www.jks-meisterschwanden.ch

### Jugendchor Seetal

Infos: Ernst Meier, 062 771 29 03, www.jugendchor-seetal.ch

### Junge Tennwiler

Infos: Thomas Leutwiler, Brosifeld 27, 5617 Tennwil, t-leutwiler@bluewin.ch, www.junge-tennwiler.ch, www.rocknacht-tennwil.ch

### Kleintierzüchterverein

Infos: Claudia Buri, Moosmatten 2, 6287 Aesch LU, 041 917 01 93, claudiaburi1@bluewin.ch

### Landfrauenverein Oberes Seetal

Wir organisieren das ganze Jahr diverse Anlässe wie z.B. Kurse, Ausflüge, Spiele oder einfach ein gemütliches Beisammensein für alle Frauen. Auch Nichtmitglieder sind herzlich eingeladen. Das aktuelle Programm sowie Infos: Helen Käslin Roth, Präsidentin, 056 667 31 67, kaeslin.roth@bluewin.ch

### Männerriege

Wir turnen jeden Montagabend, 20.15 – 21.45 Uhr in der Turnhalle 70. Unser Programm: Beweglichkeitsübungen, Stretching, leichte Kraftübungen und Ballspiele. Infos: Marcel Freivogel, 056 667 43 21, fmarcel@hotmail.ch

### Meitlisonntagvereinigung

Infos: Delphine Schmitt, Präsidentin, 079 682 74 59, www.meitlisonntag.ch

### Militärschützenverein Meisterschwanden

Der Militärschiessverein führt folgende Trainings zusammen mit den Feldschützen Tennwil durch: 10. 08. 2022 von 17.00 bis 19.30 Uhr 13. Übung. 17. 08. 2022 von 17.00 bis 19.30 Uhr 14. Übung. 27. 08. 2022 von 13.30 bis 16.30 Uhr 2. Obligatorische Bundesübung. 31. 08. 2022 von 18.00 bis 20.00 Uhr Festplatz einrichten / Kein Schiessbetrieb. Infos: www.msv-meisterschwanden.ch

### Musikgesellschaft Meisterschwanden

Als fester Bestandteil im kulturellen Dorfleben umrahmen wir offizielle Anlässe, wirken mit in Gottesdiensten, an Umzügen und bei Empfängen. Der musikalische Höhepunkt ist unser Jahreskonzert. Gerne erfreuen wir Jubilarinnen und Jubilar mit einem Geburtstagsständchen. Am Fischessen verwöhnen wir Sie mit selbst zubereiteten Balchen aus dem Hallwilersee. Ein Adventskonzert lässt den Jahreszyklus mit besinnlichen Melodien ausklingen. Proben: Dienstag, 20.15 – 22.00 Uhr. Zusatzproben: Freitag, 20.15 – 22.00 Uhr. Infos: info@mg-meisterschwanden.ch, www.mg-meisterschwanden.ch

### Natur- und Vogelschutz Oberes Seetal NVOS

Infos: James Gurtner, 056 667 06 68, info@nv-oberesseetal.ch, www.nvos.ch

### Nordic Walking-Gruppe

Donnerstag, 18.30 Uhr auf dem Dorfplatz. In der Gruppe läuft man auf Feld- und Wiesenwegen in angemessenem Tempo. Mitmachen können alle, die sich gerne in freier Natur bewegen. Infos: Ursula Erni, 078 872 45 82

## Vereine – Fortsetzung

### Pilzverein

Infos: 056 667 21 48, werner.hegi@schenk-wine.ch

### Pro Senectute Aargau

Mittagstisch **6. September, 11. Oktober, 1. November, 6. Dezember** um 11.30 Uhr im Landgasthof Löwen, Abmeldung bei Lina Haller, 056 667 14 79. Beratungsstelle Bezirk Lenzburg, Burghaldenstrasse 19, 5600 Lenzburg, 062 891 77 66, lenzburg@ag.prosenectute.ch, www.ag.prosenectute.ch. Öffnungszeiten: Montag – Freitag, 8.00 – 11.30 und 14.00 – 16.00; Ortsvertretung: Mareike Hauri, 056 667 20 12

### Samariterverein

#### Fahrwangen/Meisterschwanden

Infos: Lisbeth Leimgruber, l.leimgruber@bluewin.ch, 056 667 09 48

#### Samariterjugendgruppe, Help Hallwilersee

Hast du Lust, dich einmal im Monat mit Kindern und Jugendlichen aus der Umgebung zu treffen, gemeinsam zu spielen, basteln und etwas über 1. Hilfe zu lernen? Dann bist du bei uns genau richtig. Die Übungen finden jeweils samstags, 14.00 – 17.00 Uhr in der Regel in der Mehrzweckhalle Fahrwangen statt. Infos: Franziska Buri, 062 777 46 33, franziska.buri@bluewin.ch, www.help-hallwilersee.jimdo.com

### Schul- und Gemeindebibliothek

Im Schulhaus Eggenstrasse 35. Öffnungszeiten ausser Schulferien: Dienstag und Donnerstag, 15.00 – 18.00 Uhr; Samstag, 9.30 – 11.30 Uhr. Infos: bibl@meisterschwanden.ch, www.meisterschwanden.biblioweb.ch

### Schwanenkolonie Hallwilersee

Infos: info@schwanenkolonie.ch

### Seniorenturnen

Wir sind und wollen fit bleiben; darum fördern wir die Bewegungsanregungen älterer Menschen, bei uns jeden Mittwoch, 14.00 – 15.00 Uhr in der Turnhalle D in einer heiteren Turnstunde den Bedürfnissen unserer «aufgestellten Truppe», entsprechend. Die Themen sind u.a. lebenspraktische Fähigkeiten, lustige Beweglichkeit, Tanz und rhythmisches Gestalten, Spielen und Singen etc. stets unter kundiger Leitung, dazu kommen org. Hinweise und konkrete Vorschläge zur Turnstunde inkl. dem Einsatz von Material und Musik. Wir heissen Neuturner/-innen herzlich willkommen. Infos: Ruth Probst, 056 667 19 15, probst.ruth@hotmail.com oder Christine Welle, 056 241 15 81, lothar.welle@bluewin.ch

### Sportfischerverein Hallwilersee

Infos: Martin Fischer, 079 698 69 15 oder Patrick Fischer, 079 642 42 16, www.sfv-hallwilersee.ch

### STV Meisterschwanden

Trainingszeiten Damen: Dienstag, 19.30 – 20.30 Uhr, Team Aerobic. Donnerstag, 20.00 – 22.00 Uhr, Stufenbarren. Trainingszeiten Herren: Dienstag, 19.30 – 22.00 Uhr, Barren, Allround, Spiel und Spass. Freitag, 20.00 – 22.00 Uhr, Barren, Allround, Spiel und Spass. Infos: Flavia Siegrist, Technische Leiterin, 079 796 93 76, leitung@stvmeisterschwanden.ch

### Tauchgruppe Hallwilersee

Der Tauchclub mit über 120 Anlässen im Jahr. Neue Mitglieder sind bei uns herzlich willkommen. Infos: www.tauchen-tgh.ch

### Tennisclub Hallwilersee

Strandbadweg, 5617 Tennwil. Neumitglieder sind herzlich willkommen. Infos: Marina Heusi, 079 566 21 27, marina.heusi@magicseven.ch, www.tc-hallwilersee.ch

### Trachtengruppe Meisterschwanden

Tanzprobe: Mittwoch, 20.00 – 21.30 Uhr, Infos: Verena Häfliger, Präsidentin, 056 667 12 34, 079 658 86 90

### Turngruppe «Meisti 0835+»

Eine neue polysportive Turngruppe wird sich in Meisterschwanden formieren. Wir trainieren jeweils am Dienstag, 20.00 – 22.00 Uhr in der Mehrzweckhalle Meisterschwanden. Eine breite sportliche Ausrichtung mit Fit & Fun soll im Vordergrund

stehen – dabei wird auch der gesellige Teil nicht zu kurz kommen. Interessierte mit Jahrgang 1987 und älter sind herzlich willkommen. Infos: Yvonne Siegrist, Lerchenweg 1, 5616 Meisterschwanden, Tel.079 514 33 28, yvonne.siegrist@gmx.ch

### Verkehrsverein Meisterschwanden/Tennwil

Infos: Beat Erni, Elsterweg 7, Meisterschwanden, vvm.meisterschwanden@bluewin.ch, 079 519 03 86

### Volley Meisti

Wir, eine 4.-Liga-Damenmannschaft, trainieren jeweils am Dienstag, 19.30 – 21.30 Uhr, in der Halle 70. Interessierte Mitspielerinnen sind herzlich willkommen.

### WISCH Windsurfclub Hallwilersee

Infos: Stefanie Jansz, Präsidentin, Dörflistrasse 3, 5706 Boniswil, stefanie.jansz@wisch.ch, 079 303 33 14

## Kirchengemeinden

### Kath. Pfarramt Bruder Klaus

Gottesdienst in Meisterschwanden jeden Sonntag um 10 Uhr in der katholischen Kirche Bruder Klaus. Gottesdienst in der Kapelle Seengen jeweils am 1. Samstag im Monat um 18.30 Uhr. Infos: www.pfarreibruderklaus.ch

### Reformierte Kirchengemeinde

Gottesdienst jeden Sonntag um 10 Uhr in der reformierten Kirche Meisterschwanden. Übrige Veranstaltungen siehe auf unserer Website www.kirchweg5.ch

**DIENSTHABENDE APOTHEKE**

Ausserhalb der Öffnungszeiten erreichen Sie die diensthabende Apotheke der Region unter **062 776 19 58**

**ÄRZTLICHE NOTFALLNUMMER**

Sie haben keinen Hausarzt oder erreichen ihn nicht? Für Soforthilfe wählen Sie die Notfall-Hotline **0900 401 501**

# WEISCH NO 1962



## Bundesfeier 1962 in Meisterschwanden

Mittwoch, den 1. August, 20.15 Uhr, auf dem Sportplatz

Besammlung der Vereine um 20.00 Uhr auf dem Schulhausplatz.  
Gemeinsamer Marsch der Festgemeinde zum Sportplatz

Programm auf dem Sportplatz:

1. Musikvortrag
  2. Trachtengruppe
  3. Damenturnverein
  4. Sängerbund
  5. Ansprache von Herrn Dr. Dettwiler (Schweiz. Bauernverband)  
Obmann der Aarg. Trachtenvereinigung
  6. Turnverein
  7. Musikvortrag und Schlussgesang
- Anschliessend Fackelzug der Jungturner zum 1. Augustfeuer.

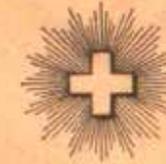
Das Abbrennen von Feuerwerk während der Feier ist strikte untersagt.

Der Verkehrsverein

QUELLE: DER LINDENBERG

B. E.

# WEISCH NO 1931



## Bundesfeier verbunden mit Seenachtfest beim Hotel Seerose in Meisterschwanden

(Bei ungünstiger Witterung in der Turnhalle)

Beginn abends 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr.

Programm:

1. Musikvortrag.
2. Jodeldoppelquartett des Turnvereins Seebach.
3. Töchterchor.
4. Jodeldoppelquartett des Turnvereins Seebach.
5. Töchterchor.

6. A n s p r a c h e.

7. Musikvortrag.
8. Männerchor.
9. Turnverein.
10. Jodeldoppelquartett des Turnvereins Seebach.
11. Männerchor.
12. Turnverein.
13. Musikvortrag mit Schlussgesang.

549

Der Verkehrsverein.

QUELLE: DER LINDENBERG

B. E.



## Neue digitale Kommunikation in der Schule Meisterschwanden



Wie viele andere Schulen aus der Region führt nun auch die Schule Meisterschwanden das Klapp-Portal ein, um den Austausch mit den Eltern zu vereinfachen.

Kurz vor den Sommerferien wurden die Eltern unserer Kindergarten- und Primarschülerinnen und -schüler dazu aufgefordert, die Klapp-App zu installieren. Ab dem neuen Schuljahr läuft die gesamte Kommunikation zwischen Schule und Eltern über das Klapp-Portal.

Kommunikation zwischen Schule und Eltern ist ein

wichtiger Erfolgsfaktor für gute Bildung. Deshalb ist es uns wichtig, die Informations- und Kommunikationsmittel laufend zu verbessern. Mit Klapp wurde eine Lösung entwickelt, die eine einfache und effiziente Kommunikation zwischen Lehrpersonen und Eltern ermöglicht. Ab sofort erhalten die Eltern Informationen, Termine und Elternbriefe ganz bequem auf ihr Smartphone, Tablet oder auf ihren Computer. Klapp ersetzt in der Kommunikation mit der Schule WhatsApp und den Mailverkehr.

Wir freuen uns sehr, den Eltern unserer Schülerinnen und Schüler diese einfache digitale Lösung zur Kommunikation mit der Schule anbieten zu können.

## Logopädie-Unterricht



Nach einem halben Jahr Pause findet an der Schule Meisterschwanden ab August wieder fachkundiger Logopädie-Unterricht statt.

Für unsere Kindergarten- und Primarschulkinder, welche Auffälligkeiten im Sprach- und/oder Schriftspracherwerb zeigen, bietet der logopädische Dienst Hilfestellung in Form von Abklärung, Beratung und Therapie an.

Mit Marianne Bläuer haben wir eine sehr kompetente Logopädin für unsere Schule gewinnen können, die schon viele Jahre Erfahrung im logopädischen Dienst vorweisen kann. Sie wird mit einem erhöhten Pensum von 18 Lektionen (statt den vorherigen acht Lektionen) bei uns starten. Wir hoffen, so den Bedürfnissen unserer Schülerinnen und Schüler noch besser gerecht zu werden und freuen uns auf die professionelle Unterstützung. Gern stellt sich Frau Bläuer hier vor.



Logopädin im Spital habe ich in meinem Erstberuf

«Mein Name ist Marianne Bläuer. Mit meinen beiden Töchtern, 13 und 15 Jahre alt, wohne ich seit einigen Jahren in Meisterschwanden. Bereits vor meiner jetzigen Tätigkeit als klinische

als Lehrerin auf der Primar- und Oberstufe und später als Logopädin im Schuldienst viele Jahre mit Kindern und Jugendlichen gearbeitet. In meiner Freizeit bin ich mit Freude in unserem Garten beschäftigt, lese sehr gern und bewege mich regelmässig: Im Winter fahre ich Ski, im Sommer bin ich schwimmend und wandernd unterwegs. Auch das Reisen gehört zu meinen grossen Leidenschaften.

Jetzt freue ich mich wieder sehr auf die Rückkehr in den Schulbereich und die Zusammenarbeit mit den Kindern, Jugendlichen, Lehrpersonen und Eltern. Bis gly im neuen Schuljahr!»

Wir wünschen Marianne Bläuer bei uns einen erfolgreichen Start und freuen uns auf die Zusammenarbeit!



# 55. Hombergschwinget

## Sonntag, 4. September 2022

### beim Gasthof Homberg ob Reinach



**Anschwingen  
Jungschwinger: 8.15 Uhr**

**Anschwingen  
Aktivschwinger: 12.00 Uhr**

**Festwirtschaft im PAMO-Zelt**

**Unterhaltung:  
Schwyzerörgeltrio Betschart  
Alphorngruppe Leutwil**

**Freundlich lädt ein:  
Schwingklub Kreis Kulm**

# DORFMÄRT

20. AUGUST 2022

DORFPLATZ

MEISTERSCHWANDEN

9:00 bis 13:30 Uhr

Es erwartet Sie viel liebevoll

**Selbstgemachtes**

**11 – 12 Uhr Musikprogramm**

Das **Märt-Beizli** verwöhnt Sie mit Getränken, feinen Kuchen, Salaten, Grillwurst und Glacé

*Wir freuen uns auf Ihren Besuch!*



Vorschau: Nächster Märt 3. Dezember 2022

## «Möbel nach Mass»

*Tagein, tagaus produzieren die Klientinnen und Klienten der Stiftung Gärtnerhaus Produkte für Sie zu Hause. In unserer Serie «Gärtnerhaus im Einsatz» zeigen wir Ihnen, wie das funktioniert.*

(csu) – «In unserer hauseigenen Schreinerei stellen wir Möbel auf Mass aus Schweizer Holz her. Wir übernehmen auch Restaurationsarbeiten und kümmern uns um die Planung und Ausführung von Werkzeichnungen», erklärt Mirzet Sejdinoski, der Arbeitsbereichsleiter der Stiftung Gärtnerhaus. Natürlich darf auch die persönliche Beratung vor Ort nicht fehlen und: «Wir messen alles selbständig und richtig aus und machen CAD-Pläne für unsere Kundinnen und Kunden. Danach sägen und schleifen wir die gewünschten Teile in unserer Werkstatt und liefern und montieren anschliessend alles bei Ihnen zu Hause», erklärt ein Klient. Die staubige Arbeit macht nicht nur den Männern Spass. «Ich arbeite gerne mit den Händen. Momentan darf ich für einen Freund diesen Tisch restaurieren», erklärt Nicole Marti. Mit einem Schleifpapier fährt sie geduldig die alten Verschnökelungen am Tischbein nach. «Eines nach dem anderen, und wenn die alte Farbe weg ist, lackiere ich dann alles neu. Das wird richtig schön!», erklärt Marti. Auch Dieter Sennhauser ist gerade in staubiger Mission unterwegs: «Beim Abschleifen dieses Schrankes ist plötzlich ein Muster hervorgekommen. Das wurde wohl einfach übermalt. So schade», erklärt der Klient und macht sich wieder mit der Schleifmaschine an die Arbeit. «Unsere Klienten üben sich täglich im Umgang mit Holzbearbeitungsmaschinen und setzen Handwerkzeuge und Kleinmaschinen ein. So können wir die Produkte professionell, wie in einer Schreinerei, herstellen», erklärt Sejdinoski.



Dieter Sennhauser bei einer Restauration.



Nicole Marti bei der Tischrestauration.



Massgefertigte Möbel für Ihr Badezimmer.

# Ihr erfahrener Partner für Trauerdrucksachen

Eine grosse Auswahl an Trauerzirkularen, Dankeskarten, passenden Couverts und vielem mehr in über 30 unterschiedlichen Sujets finden Sie bei uns – **schuech.ch**

Wir sind persönlich für Sie da.



## Neue E-Junioren-Mannschaft



(Eing.) – Der FC Meisterschwanden sucht Nachwuchs (Junioren und Juniorinnen). Der erste Schritt ist die Meldung einer E-Junioren-Mannschaft für die kommende Saison. Damit die altersgemäss aufsteigenden Junioren aus dem G- und F-Team mit neuen «Gschpändli» in Meisterschwanden «tschutten» können, suchen wir Mädchen und Jungs mit den Jahrgängen 2012 und jünger. Und ja, Sie haben richtig gelesen: Fussball ist längst nicht mehr ein Sport nur für Jungs.

Wenn Ihr Kind Freude am Fussball sowie Teamgeist besitzt und Bewegung im Freien mag, dann melden Sie es für ein unverbindliches Schnuppertraining an.

Doch die Juniorinnen und Junioren sind bekanntlich nur die eine Seite. Nun wirst auch **du** gesucht. Magst du dem Training (d)ein Gesicht geben? Voraussetzungen für diese wundervolle Arbeit gibt es kaum, Freude am Fussball und der Wille, die Kinder auf und neben dem Platz auf das Leben vorzubereiten, sind wohl die wichtigsten.

Haben Sie Fragen zum E-Junioren-Team oder zum Traineramt? Oder kennen Sie jemanden, der jemanden kennt? Dann freut sich Raffaele Mazzarella, Juniorenobmann, über Ihre E-Mail (raffaele.mazzarella@hotmail.com).

## Reservatspflegetag des LSVH und des Ruderclubs

Am 1. Samstag im Juli war es wieder so weit. Der Landschaftsverband Hallwilersee (LSVH) lud ein zum Reservatspflegetag in der Rüteren, am Seeufer in Meisterschwanden.



Während im Hintergrund die Segler ihren Spinnacker setzen, schleppen die Männer und Frauen des Ruderclubs Hallwilersee und des LSVH das gemähte Material aus dem Schilf.

(Eing.) – Der LSVH besitzt und unterhält 15 Hektaren Land rund um den Hallwilersee. Diese Flächen werden von den Mitgliedern des LSVH und von Landwirten extensiv bewirtschaftet. Jedes Jahr, im Frühsommer und Herbst, veranstaltet der LSVH Pfllegetage für den Unterhalt der Reservate. Die Reservate zu pflegen heisst, Voraussetzungen für Artenvielfalt zu schaffen. Für diese aufwendige und anstrengende Arbeit konnte der LSVH auf die tatkräftige Unterstützung der Ruderinnen und Ruderer des Ruderclub Hallwilersee zählen.

### Starke Frauen und Männer des Ruderclub Hallwilersee unterstützen die Landschaftsschützer bei der Reservatspflege in der «Rüteren»

Für die Ruderinnen und Ruderer des Ruderclub

Hallwilersee war der Einsatz ein «Heimspiel». Im Rahmen eines «Naturtages» stellten die Mitglieder ihre Frauen- und Männerpower dem LSVH zur Verfügung. Die Reservatspflege fordert von allen einen starken körperlichen Einsatz. Während auf dem See die Segler ihre Bahnen ziehen, fördern die Mitglieder des Ruderclubs und des LSVH unzählige Blachen, gefüllt mit Mähabschnitten, vom Seeufer Richtung Wiese, wo das Grüngut gezettelt und getrocknet wird. Anschliessend kann es vom Landwirt als Einstreu für das Vieh genutzt werden.

### Geselliger Anlass mit Tiefenwirkung

Bei der Einführung erklärte Benno Affolter, Co-Präsident des LSVH, warum diese Pflegeaktion jedes Jahr stattfindet. Dank der naturnahen Unterhalts-



Für einmal war nicht die Schlagzahl entscheidend, sondern die Kraftübertragung auf Rechen und Gabel.

arbeiten können Lebensräume für Tiere und Pflanzen so optimiert werden, dass die Artenvielfalt zunimmt und so ein natürliches Umfeld für Flora und Fauna nachhaltig geschaffen werden kann. In einem spannenden Kurzvortrag erläuterte er den Anwesenden, welche Pflanzen und Tiere rund um den Hallwilersee heimisch sind und zum Teil, dank der Pflegemassnahmen, wieder angesiedelt werden konnten.

### Ein unvergesslicher und nachhaltiger Naturtag

Für die anwesenden Aktiven des Ruderclubs Hallwilersee war mit dem Einsatz in der Rüteren der Naturtag noch nicht zu Ende. Nach dem gemeinsamen Mittagessen wanderte eine Gruppe, ausgerüstet mit Abfallsäcken, Richtung Seerose weiter. Eingesammelt wurde alles Weggeworfene, was nicht in die Natur gehört.

Die zweite Gruppe begab sich ins angestammte Element und sammelte mithilfe von zwei Ruderbooten und einem dazwischen gespannten Netz auf und im Wasser Unrat ein.

Das gemeinsame Arbeiten der Mitglieder zweier Vereine hat Spass gemacht, neue Verbindungen geschaffen und insbesondere der Natur um den See geholfen. Das Bewusstsein für die wunderschöne Landschaft rund um den Hallwilersee wurde gestärkt und es waren sich alle einig, dass es sich lohnt, gemeinsam für die Region einzustehen und sich aktiv einzubringen.

23. + 24. September 2022

## ROCKNACHT

Tennwil

**Ticketvorverkauf – resp. Einlösestelle  
beim Kiosk Meisterschwanden**

**Aktion gültig bis Sonntag, 11. September 2022**

**2 Tickets  
pro Haushalt**  
Tickets 10 Franken  
günstiger als  
im Vorverkauf

Freitag = Fr. 35.- pro Ticket  
Samstag = Fr. 45.- pro Ticket  
Weekend = Fr. 80.- pro Ticket

**Nur für  
Einwohner von  
Meisterschwanden  
und Tennwil**

Coupon ausschneiden und am Kiosk Meisterschwanden einlösen

Haushalt/Familienname: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_ Ort: \_\_\_\_\_

Anzahl Tickets:  1  2

für  Freitag  Samstag  Weekend zutreffendes bitte ankreuzen

**www.rocknacht-tennwil.ch**

**SPEZIAL  
ANGEBOT**



## Rocknacht Tennwil: Das Festival am Hallwilersee

Nach zwei Jahren Pause findet am Freitag und Samstag, 23. und 24. September, die Rocknacht Tennwil wieder statt! «Victory» und «Wig Wam» sind die Headliner, das internationale Line-up des Festivals am Hallwilersee bietet aber noch weitere Rock-Acts der Extraklasse.

(Eing.) – Die Band Victory wurde im Jahr 1984 gegründet und zählt zu den prägendsten Heavy-Rock-Acts ihres Genres. Taufrisch und in absoluter Höchstform wird die Band um Gitarrist und Gründungsmitglied Herman Frank unter anderem ihr aktuelles Album «Gods of Tomorrow» präsentieren. Ein tolles Konzerterlebnis ist also schon am **Freitagabend, 23. September**, auf der Bühne der Rocknacht Tennwil garantiert. Serious Black werden mit ihrem kraftstrotzenden Power-Metal aus glühenden Gitarrenriffs, treibenden Grooves und hymnischen Melodien überzeugen. Big Clyde leben Rock'n'Roll mit jeder Faser live aus. Der eingängige Hardrock mit dem Energielevel einer Dampflokomotive wird ebenfalls am Freitag zu erleben sein. Erstklassigen skandinavischen Hardrock legt schliesslich die schwedische Band Coldspell nach, die bereits im Jahr 2018 an der Tennwiler Rocknacht ihr Publikum mehr als überzeugte. Die legendäre norwegische Glam-Rock-Band Wig Wam ist der Headliner am **Samstag, 24. September**. Mit ihrem neuen Album «Never Say Die» starten sie wieder voll durch und haben mit ihren neuen Songs «In My Dreams» und «Do You Wan-

na Taste It» den Sprung in die US-amerikanische Serie «Peacemaker» geschafft. Die Aufmerksamkeit auf die Band um Sänger Age Sten Nilsen ist zurzeit gross. BBR (Buddies, Beer & Rock'n'Roll) bietet Coverversionen von Rock-, Hardrock- und Heavy-Metal-Songs vom Feinsten. Mit unbändiger Spielfreude bringt die Combo um Divertimento-Komiker Manu Burkart die Stücke mindestens einen Zacken härter als das Original auf die Bühne. Direkt ins Ohr geht auch die ehrliche, kraftvolle und melodische Rockmusik von Radiant. Satte Gitarren und Soli der Extraklasse im Stil der 70er und 80er Jahre bringt die norddeutsche Band überzeugend an den Hallwilersee. Black Diamonds sind der unüberhörbare Beweis, dass Rock'n'Roll weder verstaubt noch old fashioned ist. Doctor Victor sind drei Männer aus Prag, die sich als heisseste Rock-Blues-Band Mitteleuropas bezeichnen. Beeinflusst von Grössen wie Jimi Hendrix, The Beatles oder Led Zeppelin spielen sie Gitarrensounds, die unter die Haut gehen. Für beste Unterhaltung ist also an beiden Tagen der Tennwiler Rocknacht gesorgt. Türöffnung ist am Freitag um 18 Uhr und am Samstag um 16 Uhr.



Offizielle Hyundai-Vertretung · Lindenmattstrasse 15 · 5616 Meisterschwanden



## Wir gratulieren

**Lukas Meier**

zur bestanden Lehrabschlussprüfung zum Automobil-Mechatroniker EFZ

**Janick Wullschleger**

zur bestandenen Weiterbildung (Alternative Fahrzeugantriebe)

**Janik Vögeli**

zum 10-jährigen Jubiläum bei der Garage Gut

Wir sind stolz alle weiterhin in unserm Team zu haben und freuen uns auf die gute Zusammenarbeit.

[www.seckuropfer.ch](http://www.seckuropfer.ch)



# 10 Jahre Seckuropfer TÖFFLITREFFEN 2022

Samstag, 06.08.2022 – Sonntag, 07.08.2022

Industriestrasse 15 | 5712 Beinwil am See

## PROGRAMM

### Samstag, 06.08.2022

Teilemarkt	11.00 – 17.00
Ausstellung	11.00 – 20.00
Livemusik	13.00 – 18.00
Barbetrieb	ab 11.00
Festwirtschaft	ab 11.00
Campingplatzöffnung	ab 11.00
Ride-Out-Töff - Alle Zweiräder sind willkommen!	Start 14.00
Abendkasse	19.00 – 00.00
Band: Whole Lotta DC	20.00 – 23.00
Band: Beinhart	23.00 – 02.00
DJ MixMax	02.00 – 03.00

### Sonntag, 07.08.2022

Töfflitreffen	
Prüfstand	10.00 – 15.30
Ausstellung Mofa Cup	10.00 – 18.00
Festwirtschaft	11.00 – 18.00
Band: Gregory Larsen	10.30 – 12.00
Band: Me & The Operators	12.00 – 16.00
Zwei-Seen-Rundfahrt mit Töffli	Start 13.13
Ende der Veranstaltung	18.00

# SEENGENER

GEMEINDE SEENGEN

## JAHRESZEITEN-KONZERTE

Rügelserenade

**ENSEMBLE VINOROSSO**

Freitag, 12. August 2022 um 19 Uhr auf dem Rügel

Reservation und Infos: [www.seengenerjahreszeitenkonzerte.ch](http://www.seengenerjahreszeitenkonzerte.ch)

# ELEKTRO MERZ GmbH

5615 Fahrwangen Tel. 056 676 60 70 [www.elektro-merz.ch](http://www.elektro-merz.ch)

**Leibundgut**  
Haushaltsapparate AG

Ihr Spezialist für Haushaltgeräte

Electrolux ZANUSSI AEG LIEBHERR



Tel. 062 777 27 27



**Gut, wenn Sie Ihr Auto im Griff haben.**

**Wir versichern Sie – für alle Fälle.**

Laura Suter, Versicherungs- und Vorsorgeberaterin  
T 062 767 90 08, [laura.suter@mobiliar.ch](mailto:laura.suter@mobiliar.ch)

Generalagentur Reinach  
Javier Conde

[mobiliar.ch/reinach](http://mobiliar.ch/reinach)

die Mobiliar

1204769

**RIO**  
besser trinken

## Flüssige Schlemmereien

Kellermeister und Weinkenner Beni Wiler präsentiert Ihnen monatlich eine Auswahl an Klassikern, Trouvaillen oder Neuheiten im Getränkebereich. Selbstverständlich sind diese Produkte im Rio Getränkemarkt Menziken erhältlich.

Beni Wiler  
Rio Getränkemarkt  
Menziken



### Déjà-Vu – Die Essenz der Ferne

Déjà-Vu, das Weindestillat aus Frankreich, vereint die exotischen Geschmäcker dieser Welt. Dieser Apéritif duftet wie ein Tag in der Fremde und hat einen einzigartig raffinierten Geschmack. Fernöstliche Zitrusnoten, leichte Ingwerschärfe und ausgewählte Gewürze entführen die Sinne in den Orient. Déjà-Vu vereint Zutaten aus dem Herzen Europas mit Ingredienzen der geheimsten Winkel dieser Erde.



### Déjà-Vu Tonic

50 ml Déjà-Vu  
100 ml Tonic Water  
Eiswürfel  
1 Tranche Grapefruit  
1 Zweig Rosmarin

Preis: Fr. 22.90 pro Flasche

### Chandon Garden Spritz

Chandon Garden Spritz ist ein aussergewöhnlicher Schaumwein, hergestellt aus Chardonnay, Pinot Noir- und Semillon-Trauben aus einer Höhe von etwa 1000 Metern auf dem Weingut in Mendoza, mit einem besonderen Twist: ein einzigartiger Orangenbitter, handgefertigt aus lokalen argenti-



nischen Orangen, aus Kräutern und Gewürzen. Mehr nicht, einfach natürlich köstlich: keine künstlichen Aromen, kein künstlicher Farbstoff.

Chandon Garden Spritz zelebriert vollkommen natürlichen Geschmack. Die Kombination aus Chandon-Schaumwein mit aromatischen Noten von Orangenschale, sowie Kräutern und Gewürzen machen unseren Chandon Garden

Spritz einzigartig. Jede Flasche bietet komplett servierfertigen Aperitif-Genuss. Ohne künstliche Aromen. Ohne künstliche Farbstoffe. Eine perfekte Balance aus Süsse, Säure und Bitternoten. Im Geschmack würzig, spritzig und reichhaltig balanciert mit Aromen von Orange und Kräutern.

Alkoholgehalt: 11.5%

Weinfarbe: Rosé

Herstellungsprozess: Chardonnay, Pinot Noir und Semillon werden assembliert und anschliessend zweimal fermentiert, um einen aussergewöhnlichen Schaumwein zu kreieren. Vor der Abfüllung wird dem Sparkling ein aromatischer Bitterlikör mit einer Kombination aus Gewürzen und Orange (getrocknete Schale und Zesten) hinzugefügt.

Preis: Fr. 24.90. pro Flasche

## Lesestoff für Leseratten

In Zusammenarbeit mit den regionalen Bibliotheken stellen wir Ihnen an dieser Stelle monatlich eines oder mehrere Bücher etwas näher vor. Fragen Sie in Ihrer Bibliothek nach diesen oder anderen Büchern.



### Wo tut's denn weh?

Ninette Sarnes, FISCHER Sauerländer 2022

#### Klappentext:

Frau Dr. Huhn weiss immer Rat. Im Wartezimmer von Frau Huhn ist was los: Herr Bär hat zu viel Sahnetorte gegessen. Er hat sooo dolles Bauchweh. Die Antigrummel-Tropfen im Medizinschrank helfen bestimmt. Frau Giraffe ist den ganzen Tag mit ihrem Cabrio gefahren. Jetzt hat sie Halsschmerzen. Frau Dr. Huhn verordnet ihr schön warmes Rotlicht. Und Frau Igel hat Herzschmerz. Sie hat sich aus Versehen in eine Bürste verliebt.

#### Tipp von Susanne Hirt:

Ein lustiges Bilderbuch mit tollen Illustrationen. Kinder, die mit gemischten Gefühlen zum Arzt gehen, finden nach dieser Geschichte den Arztbesuch sicher gar nicht mehr so schlimm. Alle Tiere gehen vergnügt und geheilt wieder nach Hause. Prima zum Vorlesen.



### Shelter: Es ist deine Verschwörung – aber du bist ihr Opfer

Ursula Poznanski, Loewe 2021

#### Klappentext:

Die Idee war völlig verrückt, und sie wären niemals darauf gekommen, wenn die Party nicht so aus dem Ruder gelaufen wäre. Aus einer Katerlaune heraus erfinden Benny und seine Freunde eine irre Geschichte über au-serirdische Besucher und verbreiten sie im Internet. Gespannt wartet die Clique ab, was passiert. Zu ihrer eigenen Überraschung nehmen immer mehr Menschen die Sache für bare Münze, und Bennys Versuche alles aufzuklären, bringen ihn schon bald in Lebensgefahr.

#### Tipp von Monika Bruderer:

Ein hochaktueller Thriller über einen Streich, der zur beklemmenden Realität wird. Besonders faszinierend und gleichzeitig erschreckend sind die Mechanismen und die Auswirkungen dieser Verschwörungstheorie. Spannend und unterhaltsam geschrieben.

## Zu Tisch bitte



Unser Herz schlägt mit Leidenschaft für Tische und Stühle. Mit viel Liebe zum Detail wählen wir die besten Modelle für Sie aus, um Ihnen Ihre Zeit zu Hause so gemütlich wie möglich zu gestalten. Denn im Handumdrehen soll Ihr Tisch vom Esstisch zum Bürotisch, zum gemütlichen Platz für Spieleabende und zum Ort für eine grosse Runde mit Familie und Freunden umfunktioniert werden können. Viele unserer Modelle bieten Ihnen eine flexible Konfiguration Ihres Tisches.

Bei den Stuhlmodellen stehen zwei Dinge im Zentrum – Komfort und Gemütlichkeit. Schliesslich soll Ihr Zuhause und Ihr Platz am Tisch Ihre Komfort- und Erholungszone sein.

Nehmen Sie Platz und überzeugen Sie sich in unserer Ausstellung in Dürrenäsch von den zahlreichen Möglichkeiten.



Melanie Müller  
Beraterin

#### Tipp von der Spezialistin

Unsere Möbel sollen nicht nur das Auge begeistern, sie sollen auch Ihr Herz berühren. Wir trotzen der heutigen Wegwerfgesellschaft und setzen auf Langlebigkeit und Qualität.

#### Angebot

20% Rabatt auf das Indoor Tisch- und Stuhlsortiment im August



Möbelhaus Comodo AG  
Alte Hallwilerstrasse 2, 5724 Dürrenäsch  
062 777 09 77, comodo-moebel.ch

## Schulbeginn und das Elterntaxi



Am Montag, 8. August 2022, ist es einmal mehr so weit und ein neues Schuljahr beginnt. Dabei werden wiederum viele neue Kinder eingeschult oder kommen in den Kindergarten. Da heisst es für die anderen Verkehrsteilnehmer noch aufmerksamer zu sein im Strassenverkehr. Sind doch die jüngsten VerkehrsteilnehmerInnen manchmal noch nicht so sicher unterwegs. Im Verkehrsunterricht werden die Kinder so ausgebildet, dass sie erst die Strasse bei einem Fussgängerstreifen überqueren, wenn die Fahrzeuge komplett zum Stillstand gekommen sind. Daher bitten wir Sie stets komplett anzuhalten (Räder stehen still), wenn Kinder die Strasse queren möchten. Sie verlieren dabei keine Zeit und Sie ermöglichen den Kindern ein sicheres Überqueren der Strasse.

Wir stellen fest, dass wieder vermehrt Kinder und SchülerInnen der Unterstufe von ihren Eltern mit dem Auto zum Kindergarten oder zum Schulhaus chauffiert werden (Elterntaxi). Das Problem dieses Verhaltens besteht darin, dass diese Eltern möglichst nahe beim Kindergarten oder Schulhaus ihre Liebsten ausladen möchten. Dabei werden oft Verkehrsregeln verletzt. Halten auf Halteverbotslinien,

Fussgängerstreifen, Trottoirs, Nichttragen der Sicherheitsgurten durch Führer oder Kinder, Lauflassen des Motors, usw. Die Regionalpolizei ist vor allem bei Schulbeginn nach den Sommerferien mit starker Präsenz jeweils vor Ort, um die Elterntaxichauffeure auf ihr Verhalten anzusprechen. Dabei werden bei Verkehrsübertretungen auch Bussen ausgesprochen.

In diesem Zusammenhang appellieren wir einmal mehr an die Eltern schulpflichtiger Kinder sich mit dem Schulweg ihrer Kinder so auseinander zu setzen, dass der Weg zum Kindergarten oder zur Schule möglichst bald zu Fuss bewältigt werden kann. Der kürzeste Weg ist nicht immer der sicherste Weg, prüfen Sie also auch andere Wege. Üben Sie den Schulweg Ihrer Kinder bereits vor dem Schulbeginn, damit Ihr Kind bereit ist, wenn es losgeht. Wir möchten uns in diesem Sinne bei allen Eltern bedanken, welche auf das «Elterntaxi» verzichten und ihre Kinder zu Fuss in die Schule schicken.

Haben Sie Fragen oder Anregungen zu diesem Thema? Die Regionalpolizei steht Ihnen gerne zur Verfügung.



## Neun Fahrzeug-Assistenzsysteme für verbesserte Sicherheit im Strassenverkehr

*Sichere Strassen, Fahrtrainings, regelmässige Fahrzeugkontrollen. Das alles sind Mittel zur Erhöhung der Sicherheit auf der Strasse. Die Zahl der Unfälle ist in den letzten Jahren immer stärker zurückgegangen. Mit ein Grund sind die Sicherheitssysteme, die heute in die modernen Autos eingebaut werden. Martin Sollberger, Präsident AGVS (Auto Gewerbe Verband Schweiz), hat uns dazu Auskunft gegeben.*



**Was war das erste Sicherheits-Feature, an das Sie sich erinnern können?**

Martin Sollberger: Die Sicherheitsgurte.

**Die Automobilbranche hat in den vergangenen Jahren viel in die Sicherheit investiert und immer neue Assistenten in die Fahrzeuge eingebaut. Nennen Sie uns bitte die wichtigsten Sicherheits-Assistenten, die heute in jedem Neuwagen enthalten sein sollten.**

Nr. 1: ABS (Antiblockiersystem). Es ermöglicht ein Bremsen bei gleichzeitigem Lenken, um einem Hindernis auszuweichen.

Nr. 2: Der Totwinkel-/Spurwechselassistent warnt den Fahrer, falls sich auf der benachbarten Spur ein Fahrzeug im «toten Winkel» befindet.

Nr. 3: Aktiver Spurhalte-Assistent. Die Kamera erkennt die Strassenbegrenzungen, sodass ein akustisches Zeichen erklingt, wenn der Lenker von der Spur abweicht.

Nr. 4: Die Verkehrszeichenerkennung identifiziert Verkehrszeichen und zeigt die entsprechenden Informationen im Display oder im Head-up-Display an.

Nr. 5: Automatische Scheinwerfer. Sie erkennen entgegenkommende Fahrzeuge und schalten au-

tomatisch zwischen Fern- und Ablendlicht um.  
Nr. 6: Adaptive Geschwindigkeitsregelung. Sie hält einen Sicherheitsabstand zum Vorderfahrzeug ein, dessen Distanz der Fahrer unter drei bis vier Vorschlägen auswählen kann. Wenn das vorausfahrende Fahrzeug sein Tempo verlangsamt, wird die Geschwindigkeit automatisch bei gleichbleibendem Abstand zum vorderen Fahrzeug reduziert. Nimmt das vordere Auto wieder Fahrt auf, erhöht der Assistent die Geschwindigkeit ebenfalls wieder auf den eingestellten Wert. Wenn ein Auto von einer Nebenspur einfährt, passt der adaptive Geschwindigkeitsregler das Tempo ebenfalls an und erhöht die Geschwindigkeit wieder, wenn das vordere Fahrzeug wieder beschleunigt.

Nr. 7: Der Stauassistent erkennt, wenn das vordere Fahrzeug zum Stillstand kommt und bremst automatisch – bis zum vollständigen Stillstand – ab.

Nr. 8: Kollisionswarnsystem mit Bremseingriff: Wenn die Gefahr besteht, dass ein Aufprall (z. B. auf das vordere Fahrzeug oder ein anderes Hindernis) erfolgen könnte, warnt das System den Fahrer und reduziert gleichzeitig die Geschwindigkeit.

Nr. 9: Parksensoren, Rückfahrkamera, 360-Grad-Kamera mit Vogelperspektive sowie Querverkehrswarnung. Diese Assistenten helfen, mögliche Hindernisse frühzeitig zu erkennen.

## Das rote Baby-Füdl



Die Versprechungen der Werbung über das riesige Saugvermögen der neusten Windeln und die rundum zufriedenen Babys verleiten manch junge Eltern dazu, die so hoch entwickelten Windeln etwas auszunutzen und nicht so häufig zu wickeln. Doch nach wie vor gilt die Regel: «Windeln häufig wechseln, mindestens 5 Mal täglich – und zwingend nach jedem Stuhlgang.» Dabei geht es darum, dass die Babyhaut sehr empfindlich ist und beim Kontakt mit Urin und Exkrementen ebenso schnell gereizt wird. Aus dieser Reizung entsteht nach kurzer Zeit eine heftige Entzündung und schon ist sie da, die sogenannte Windeldermatitis.

Die Windeldermatitis zeichnet sich also durch stark gerötete Stellen in der Gesässfalte, am Gesäss selbst und an den Genitalien aus. Die Haut quillt auf und ist extrem schmerzempfindlich. Die Reinigung beim Windelwechsel ist schmerzhaft und kann in einigen Fällen sogar oberflächliche Blutungen auslösen. Werden bei der Reinigung zusätzlich Seifen oder Reinigungsmittel verwendet, reizen diese die geschädigte Haut noch vermehrt! Die Reinigung mit lauwarmem Wasser ist schonend und reicht aus. Nach der Reinigung lässt man die Haut an der Luft trocknen und trägt anschliessend ein Hautschutzmittel

auf. Dieses Mittel bildet eine Barriere, sodass die Haut mit den reizenden Exkrementen nicht mehr in Berührung kommt. Zu den wirkungsvollsten Hautschutzmitteln gehören Salben mit dem Wirkstoff Zink. Dieses saugt die Nässe auf und wirkt antibakteriell. Die Salbe als Grundlage bildet einen Ölfilm, der für die Barrierefunktion zuständig ist.

Viele Kinder neigen auch dazu, beim Zahnen oder auch bei einem Infekt, eine Windeldermatitis zu entwickeln, mitunter sogar eine solch starke, dass sie zu Blutungen neigt. Hier reicht die Zinksalbe unter Umständen nicht mehr aus. Erkundigen Sie sich bei Ihrem Gesundheitscoach in der Kinderapotheke nach Produkten der modernen Wundversorgung. Diese können praktisch ohne Berührung aufgetragen werden, bilden ebenfalls eine Barriere und lindern so die Schmerzen und die Rötung.

Klingt die Windeldermatitis nach zwei Tagen nicht ab, dann melden Sie sich in Ihrer Kinderapotheke. Pilzinfektionen sind eine häufige Komplikation der Windeldermatitis. Nach einer Abklärung stellen wir Ihnen wirksame Produkte zusammen und beraten Sie zur Behandlung.

Barbara Kursawe, Apothekerin  
 TopPharm Homberg Apotheke, Beinwil am See

## Die Digitalisierung im Gesundheitswesen

**In einem Land, in dem 93% der Haushalte am Internet angeschlossen sind und in denen sowohl die Bevölkerung als auch die Mitarbeiter im Gesundheitswesen gegenüber der Digitalisierung grösstenteils positiv eingestellt sind, bestehen eigentlich gute Voraussetzungen, den Sprung ins digitale Zeitalter auch im Gesundheitsbereich zu schaffen. Aber es hakt leider noch mächtig, was aber auch völlig normal ist.**

Digitalisierung wird in Zukunft die medizinische Versorgung der Patientinnen und Patienten deutlich verbessern können. Hierzu müssen alle Beteiligten, also sowohl der Bund (leider ist noch zu vieles kantonal geregelt), die medizinischen Fachgesellschaften und die IT-Entwickler an einem Strang ziehen und zusammenarbeiten.

In der Administration liesse sich eigentlich eine Menge Zeit sparen. In einem elektronischen Patientendossier ebenso. Die Frage ist aber: Wer generiert die Daten, für wen sind sie zugänglich und wer kann damit etwas anfangen? Ein Hausarzt generiert ganz andere Daten, mit denen ich unter Umständen als Schulter- und Kniespezialist gar nichts anstellen kann. Also muss jeder Spezialist, sei es der Neurologe, der Hautarzt oder der orthopädische Chirurg nochmals seine Daten generieren, was immens viel Zeit in Anspruch nimmt. Ich persönlich wie auch mein Praxispartner arbeiten seit Jahren mit einem digitalen Spracherkennungssystem, was die Aufgabe einfacher, aber noch nicht für uns optimal macht.

Ein anderes Beispiel, und diese Aufzählung liesse sich beliebig verlängern: Wir als Spezialisten sind sehr abhängig von Röntgenbildern und MRI-Aufnahmen. Wir haben jeweils einen Account bei den vielen Praxen oder Kliniken, zu denen wir die Patientinnen und Patienten schicken, um diese Aufnahmen anfertigen zu lassen. Hat jedoch der Hausarzt die Untersuchung dort schon angemeldet, kommen wir nicht mehr ohne zusätzlichen, deutlichen Aufwand (Anrufe, E-Mail) an diese Aufnahmen aus Datenschutzgründen heran. Noch aufwändiger wird es im Operationsaal. Ich selbst operiere keinen Patienten, bei dem ich nicht während der Operation auf die angefertigten Bilder Zugriff habe, das heisst, diese müssen auf einem grossen Bildschirm im OP aufgeschaltet und jederzeit verfügbar sein, um bestimmte Schnittebenen – bei mir vor allem von Knie oder Schulter – während der Operation nochmals anzuschauen. Diese bekomme ich aber nur über meinen oben genannten Account. Die Firewall des Patienten-Informationssystems des Spitals verhindert jedoch häufig, dass diese aufgeschaltet werden können.

Wir lösen dieses Problem von Fall zu Fall immer, aber es verdeutlicht wie viel **mehr** Arbeit ab und zu generiert wird.

Es ist an allen Beteiligten, diese Probleme zu lösen. Dann, davon bin ich fest überzeugt, wird uns allen, aber vor allem den Patientinnen und Patienten, die Digitalisierung etwas bringen.

Dr. med. Michael Kettenring

## Leishmaniose



Bereits zum zweiten Mal wurde uns der Collie mit Nasenbluten vorgestellt. Wir befragten die Besitzer, ob sie im Haushalt Rattengift anwenden würden, oder mit ihrem Hund im Süden am Mittelmeer in den Ferien gewesen seien, um möglichen Ursachen auf den Grund zu kommen. Beides verneinten sie. «Leider» wurde bei der Endoskopie der Nase in der Klinik weder ein Fremdkörper noch ein Pilzbefall (Aspergillose) gefunden. Wir waren etwas ratlos und als der Hund zum wiederholten Male Nasenbluten hatte, dazu auch noch keine Fresslust mehr zeigte und erbrochen hatte, nahmen wir Blut ab. Beim Ausfüllen des Laborantrages fiel uns die Chipnummer mit dem Ländercode 724 auf (für Spanien, die Schweiz hat 756 zuvorderst, wie bei der AHV-Nummer). Wieso denn das? Und weshalb heisst der Hund eigentlich «Gaudi»? «Das ist wegen dem spanischen Architekten Antonio Gaudi und weil wir den Hund aus Spanien adoptiert haben», antworteten die Besitzer. Hatten wir denn nicht gefragt, ob sie mit dem Hund am Mittelmeer waren? «Aber wir waren wirklich nie in den Ferien mit dem Hund, er stammt nur aus Spanien und wurde uns durch eine Tierschutzorganisation vermittelt.» Für korrekte Antworten braucht es eben auch die richtigen Fragen, das weiss

ich seither. Mit dieser Anamnese war dann der Verdacht auf eine Leishmaniose-Infektion gegeben und wurde vom Labor auch bestätigt.

Leishmanien sind einzellige Parasiten, welche durch den Stich von Sandmücken, die sich hauptsächlich in wärmeren Klimazonen wie der Mittelmeerregion aufhalten, von einem Hund zum anderen übertragen werden. Es kann lange dauern, bis die Krankheit nach der Übertragung der Leishmanien durch den Mückenstich sichtbar wird, daher hatte «Gaudi» auch erst so spät Symptome entwickelt. Und die Symptome sind sehr mannigfaltig: Hautveränderungen, Blutungen (wie Nasenbluten), Nierenschäden, vergrösserte Lymphknoten, Abgeschlagenheit, Abmagerung, Blutarmut ... Mit Medikamenten können die Krankheitssymptome reduziert und meistens eine angemessene Lebensqualität ermöglicht werden. Ganz heilbar ist die Krankheit aber nicht und die Medikamente müssen oft monate- bis lebenslang gegeben, sowie Blut- und Urinwerte regelmässig überprüft werden. Unter den Medikamenten besteht ein erhöhtes Risiko für Harnsteinbildung, weshalb zusätzlich eine purinarme Diät empfohlen wird. Wenn Sie also mit ihrem Hund in den Süden reisen, meiden Sie die Abendstunden der Dämmerung im Freien und schützen Sie Ihren Hund (und auch sich selber) mit einem Mückenrepellent (Halsband oder spot on) vor den Stichen der Sandmücke.

Autor: Dr. med. vet. Patrick Curschellas  
Kleintierpraxis Dr. S. Küng AG, 6215 Beromünster  
[www.kleintierpraxiskueng.ch](http://www.kleintierpraxiskueng.ch)

Bildnachweis: Sven Lachmann auf pixabay

## Storchenliebe – mit dem Nest verheiratet



Viele Menschen sind der Ansicht, die Störche lebten in vorbildlicher Einehe, sodass man sie als Symbol ehelicher Treue, familiären Glücks und reichen Kindersegens betrachten dürfe. Doch nichts ist falscher als das, denn Störche sind nur mit dem Nest verheiratet und nicht mit dem Partner. Im Frühjahr treffen die Männchen von ihrer weiten Afrikareise oft zuerst beim alten Nest ein. Sie fliegen also nicht im gleichen Geschwader wie ihre Weibchen. Getrennte Wege sind aber kein Grund für ein Ehedrama. Die männlichen Heimkehrer besetzen zunächst das vorjährige Nest. In der Regel erscheinen einige Tage später die Weibchen und suchen ebenfalls nach ihrem alten Nest. So kommen die Partner des vergangenen Jahres allein durch die Nesttreue wieder zusammen. Die bewährte alte Heimstätte soll auch nach halbjähriger Abwesenheit im neuen Jahr zum gemeinsamen Zuhause erklärt werden. Die Landung auf dem Eigenheim wird mit heftigen Klappern angezeigt. Damit wird allen mitgeteilt, dass der Horst auf dem Dach besetzt ist. Dann folgt umgehend die Renovation und Instandsetzung des alten Nestes. Da nicht beide zusammen eintreffen, beginnt das Warten auf den Partner. Manchmal kommt ein fremder Storch und begehrt Einlass. Doch der ansässige Storch weiss, was sich gehört und vertreibt den Neuankömmling. Erst wenn der fehlende, echte Partner oder

die letztjährige Partnerin eintrifft, wird mit dem gemeinsamen Begrüssungsklappern signalisiert, dass Einigkeit vorliegt. Die Paarbildung ist perfekt und die Storchendame lässt sich durch den freudigen Hausherrn dankbar begatten. Doch manchmal, wenn es zu lange dauert, reisst der Geduldsfaden und ein junges, suchendes Weibchen wird nach einigen Tagen Bedenkzeit vom Hausherrn akzeptiert und nimmt den Platz der fehlenden Partnerin ein. Man arrangiert sich und je weiter der Frühling fortgeschritten ist, desto kürzer fällt die Kennenlernphase aus, und die Paarbildung ist perfekt. Schon in den nächsten Tagen werden die Eier, die Früchte der Storchenliebe, ins Nest gelegt. Alles scheint gut, das Storchenpärchen ist zufrieden und glücklich. Doch wenn dann die Partnerin des Vorjahres doch noch herbeigeflogen kommt, dann gibt es Zoff. Das läuft nicht immer reibungslos ab, hängt die Altstörchin doch an ihrem alten Nest und versucht nun dieses zurückzugewinnen. Dabei ist nicht immer von vornherein klar, welche der beiden Damen das Nest als ihr Eigentum behalten kann. Manchmal wird die Neustörchin von der Altstörchin vertrieben und das Nest von fremden Federn und Eiern gereinigt. Ist die Sympathie des Männchens aber auf der Seite der Neustörchin, so kann es sein, dass die alte vertrieben wird. Auf Ende August verlassen die Störche ihre Residenz und gehen auf die Reise nach Süden. Das Nest ist dann verwaist. Der Zugtrieb ist stärker als die Treue zur Heimstatt. Wenn sie hier blieben, müssten sie in der Winterzeit verhungern. Die Storchenfamilie löst sich auf. Jeder fliegt in einer grösseren Fluggemeinschaft an sein eigenes Ziel. Dabei verlieren sich die Ehepartner und Kinder aus den Augen bis zum nächsten Jahr.

# 125 Jahre

stv  
boniswil

Festzelt bei der Schule Boniswil mit Festwirtschaft und Kafi-Stube

FR, 2. September 2022, ab 17 Uhr Familienplausch, Jugi Turn-Show

SA, 3. September 2022, ab 17 Uhr Jubiläumsfeier mit Gastvereinen Party feat. DJ Schlagerhirsch DJ Marc Improof

Tickets & weitere Informationen: [www.stvboniswil.ch](http://www.stvboniswil.ch)

Hat Dich ein Erlebnis aus der Bahn geworfen?  
Fragst Du Dich oft, wer Du wirklich bist?  
Hast Du Ängste, die Dich begleiten?  
Fällt es Dir schwer Entscheidungen zu treffen?  
Hast Du Baustellen und Chaos im Leben?  
Fühlst Du Dich erschöpft und energielos?  
**EGAL WAS DICH BESCHÄFTIGT.  
ICH BIN FÜR DICH DA.**



5712 Beinwil am See  
079 425 05 26  
[info@martinamoos.ch](mailto:info@martinamoos.ch)



Geht nicht, gibt es nicht.

[www.martinamoos.ch](http://www.martinamoos.ch)

# Wasser

Die Quelle unseres Lebens

## Wir empfehlen uns für:

- Um- und Neubauten
- Sämtliche sanitäre Arbeiten
- Reparaturservice
- Boilerentkalkungen
- Solarwasserwärmer
- Enthärtungsanlagen

## Bereuter Haustechnik AG

Boniswilerstrasse 10  
5707 Seengen  
Tel. 062 777 18 13

[info@bereuter-haustechnik.ch](mailto:info@bereuter-haustechnik.ch)  
[www.bereuter-haustechnik.ch](http://www.bereuter-haustechnik.ch)



HEIZUNG

BRENNERSERVICE

SANITÄR

## «In dankbarer Erinnerung»: Im Dorfheftli verstorbener Mitmenschen gedenken

Ein Todesfall ist immer ein Schicksalsschlag. Vieles muss erledigt und organisiert werden und doch möchte man die verstorbene Person nachhaltig «in dankbarer Erinnerung» behalten. In enger Zusammenarbeit mit der Schüch-Verlag AG lanciert das Dorfheftli nun eine Möglichkeit, den Todesfall im Nachhinein allen Haushaltungen der Region mitzuteilen, die Erinnerung aufrechtzuerhalten und den Anteilnehmenden den Dank auszusprechen.



(pte) – Mit der Zustellung in hundert Prozent der Haushaltungen erreicht das Dorfheftli die Bevölkerung der Region im Vergleich zu abonnierten Zeitungen deutlich besser. Gemeinsam mit den Trauerdrucksachenspezialisten der Schüch-Verlag AG aus Gontenschwil bieten wir ab September die Möglichkeit an, im Folgemonat des Todes oder nach Wunsch der Angehörigen eine Danksagung zu publizieren. Auch eine Erinnerungsanzeige, die beispielsweise zum Jahrestag der verstorbenen Person das Gedenken aufrechterhalten soll, wird in den preislich attraktiven Angeboten zu finden sein. Gerade im Hinblick auf die zunehmende Wahl alternativer Bestattungsformen bietet eine Erinnerungsanzeige die ideale Möglichkeit der Kommunikation des Todes eines Mitmenschen und das Aufrechterhalten des Gedenkens innerhalb der Region.

### Hochwertige Anzeigen, einfach gebucht

Anzeigen unter der Rubrik «In dankbarer Erinnerung» profitieren im qualitativ hochwertigen Dorfheftli von einer speziellen Anordnung. Maximal zwei Anzeigen werden auf eine Seite platziert, die keinesfalls mit anderen Werbeanzeigen ergänzt wird. Eine Buchung ist für die Dorfheftli der Region Wynental oder der Region Seetal möglich, wobei bei beiden Varianten die Publikation in zusätzlichen Dorfheftli möglich ist. Die Anzeigen können direkt bei der Schüch-Verlag AG in Auftrag gegeben werden. Eine weitere, unkomplizierte Möglichkeit ist die direkte Online-Buchung über die Webseite des Dorfheftlis ([www.dorfheftli.ch](http://www.dorfheftli.ch)). Neben der gedruckten Variante des Dorfheftlis kann eine Danksagung oder Erinnerungsanzeige auf Wunsch zusätzlich kostenlos online geschaltet werden.

Weitere Infos und Beratung erhalten Sie unter nachstehenden Koordinaten:

Schüch-Verlag AG  
Haldenstrasse 160  
5728 Gontenschwil  
062 767 00 10  
[www.schueech.ch](http://www.schueech.ch)

# WOHN Art SAX GMBH



**NEUER STANDORT**

Termine nach tel. Vereinbarung

Bodenbeläge	Parkett	Teppiche
Vinyl	Insektenschutz	Vorhänge/Plissee
Polsterei	Fensterfolien	Hitzefolien

Uezwilerstrasse 2 | 5614 Sarnenstorf  
056 670 11 77 | info@wohn-art.ch | www.wohn-art.ch

## FEST DER SOLIDARITÄT

SAMSTAG, 20. AUGUST 2022  
ARBEITERSTRANDBAD TENNWIL  
ab 16 Uhr Grill- und Barbetrieb

REDEN (ab 18.30 Uhr)  
**JACQUELINE BADRAN**  
Nationalrätin SP  
**JULIA HERR**  
österreichische Nationalrätin SPÖ

RAHMENPROGRAMM  
**BÄNZ FRIEDLI**  
Kabarettist und Sprachkünstler  
und **MUSIK** von DJ Catatonia

[fest-der-solidaritaet.ch](http://fest-der-solidaritaet.ch)



## Feldgarage Seengen AG – Verpassen Sie Ihrem Fahrzeug einen unvergleichbaren Glanz!

Dass die Fahrt in einem sauberen und gepflegten Fahrzeug viel Freude bereitet, hat die Feldgarage Seengen AG schon lange erkannt und bietet ein hervorragend gewartetes Waschcenter an. Neu wurden die Aussenwaschplätze saniert und dem neuesten Stand der Technik angepasst. Power-Schaum, Schaum-Politur und Osmose-Wasser für eine optimale Reinigung sowie fleckenfreie und rasche Trocknung von selbst.

(Eing.) – Auffälligstes Merkmal der beiden sanierten Aussenwaschplätze ist, dass sich neu die Möglichkeit einer zusätzlichen Reinigungslanze mit Powerschaum und einer Schaumpoliturbürste zur Tiefenreinigung und Lackglättung bietet. Ein achtstufiges Reinigungsprogramm kann in kurzer Zeit selbsterklärend durchlaufen werden. Neu kann der Automat direkt auch mit Bargeld CHF 1.00/2.00/5.00 bedient werden. Nur mit einer überdurchschnittlichen Wartung und dem umweltbewussten Einsatz von Pflegeprodukten werden glänzende Ergebnisse erzielt. So werden die Bürsten stets in Flüssigkeit gelagert und mehrfach täglich überprüft. Wasser alleine hat eine her-

vorragende Reinigungskraft und sollte vor jedem Einsatz von Schaum und Bürste zur unterstützenden Verwendung kommen. Die Firma KSU A-Technik AG, Wohlen, überzeugt mit der bestehenden Portalwaschanlage, daher wurde auch im Aussenbereich auf dieses Qualitätsprodukt gesetzt. Die komplett in der Schweiz hergestellte Anlage ermöglicht ein grossartiges Wascherlebnis. Eine Station für einen angenehmen Duft im Fahrzeug nach der Innenreinigung wurde ebenfalls neu in Betrieb genommen.

Kommen Sie vorbei und überzeugen Sie sich selbst. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



ihre **garten welt**

**Erfrischende Wasserwelten.**

[www.ihregartenwelt.ch](http://www.ihregartenwelt.ch)



# Schröder AG

Architektur ■ Baumanagement



[schroeder-ag.ch](http://schroeder-ag.ch) ■ Schorenstrasse 6 ■ 5734 Reinach



Die Organisierenden Lukas und Daniela Roos.



REGION

Das «Ensemble Vinorosso» spielt am ersten Konzert am 12. August.

## Die Seengener Jahreszeiten-Konzerte bringen hochkarätige Musik an den Hallwilersee

*Daniela und Lukas Roos bringen mit den Seengener Jahreszeiten-Konzerten Musik auf höchstem Niveau ins Seetal. Professionelle Musizierende mit internationalen Erfahrungen spielen in einer passenden Ambiente Stücke aus verschiedenen Genres, jeweils passend zu den Jahreszeiten. Das organisierende Seengener Berufsmusikerpaar möchte die Konzertreihe in der Region etablieren und startet am 12. August mit einer Sommerserenade des «Ensembles Vinorosso» auf dem Rügel.*

(pte) – Viermal jährlich sollen die Seengener Jahreszeiten-Konzerte in der Region zur Aufführung gelangen. Für die erste Saison haben Daniela und Lukas Roos vier Ensembles engagieren können, die auf dem Rügel, im kleinen Saal der Alten Schmitte, in der Senevita Hubpünt und in der reformierten Kirche Seengen aufspielen werden. Seit einem Jahr haben die klassische Cellistin und der Jazzklarinetist ihren Lebensmittelpunkt in Seengen gefunden und möchten neben der in Aarau sehr erfolgreichen Sonaare-Konzertreihe mit den Seengener Jahreszeiten-Konzerten eine kleine aber feine Ergänzung im Seetal aufbauen. «Die Stücke werden jeweils passend zur Jahreszeit ausgesucht», erklärt Lukas Roos das Konzept, «und das erste Sommerkonzert soll wenn möglich im Freien stattfinden.» In den Formationen des ersten Jahres werden die leidenschaftlichen Berufsmusiker selber mitspie-

len, um sich in Seengen vorstellen zu können. Neben der Gemeinde unterstützen unter anderem die Seengener Filiale der Valiant-Bank, die Chestonag Automation AG und die Reformierte Kirche die neue Konzertreihe. Das «Ensemble Vinorosso» wird mit acht Musizierenden am Freitag, 12. August, das Auftaktkonzert zum Thema Sommer auf dem Rügel bestreiten. Es wird der grösste Anlass der Reihe in dieser Saison sein. Da in der Pause ein Apéro vorgesehen ist, braucht es für dieses Konzert eine Reservation und es wird ein Unkostenbeitrag von Fr. 25.– erhoben. Für die folgenden Konzerte wird der Eintritt günstiger sein oder gar kostenlos mit einer Kollekte gestaltet. «Die Konzerte sollen allen die Möglichkeit bieten, Musik auf höchstem Niveau geniessen zu können», wünscht sich Lukas Roos.

[www.seengenerjahreszeitenkonzerte.ch](http://www.seengenerjahreszeitenkonzerte.ch)



Hauptstrasse 7, 5726 Unterkulm  
Tel. 062 776 11 29  
[info@schreinerei-waelti.ch](mailto:info@schreinerei-waelti.ch)  
[www.schreinerei-waelti.ch](http://www.schreinerei-waelti.ch)

- | FENSTER
- | TÜREN
- | INNENAUSBAU
- | MÖBEL
- | KÜCHEN

## Waldbestattungen

# Wald

eine harmonische Verbindung

Mit einer würdevollen Zeremonie wird die Asche bei «Ihrem» Baum beigesetzt.

**Wir beraten Sie gerne. Wir stehen Ihnen bei.**



### SONNENTAL

Bestattungen | Ruth Schachtler

Menziken / Beinwil am See / Gontenschwil / [bestattungen-sonnental.ch](http://bestattungen-sonnental.ch) / 062 772 20 20

30  
SEIT ÜBER  
30 JAHREN

# DAS SUCHEN HAT EIN ENDE.

[www.wernli-immo.ch](http://www.wernli-immo.ch)

Verkaufsmandate  
Kauf und Verkauf von Liegenschaften  
5502 Hunzenschwil  
Telefon 062 897 29 04

wernli immobilien 



Ihre Rettungsschwimmer



Presenting Partner



## Hallwilerseeschwimmen

52. Volksschwimmen, 3. Sept. 2022

Info: [www.hallwilerseeschwimmen.ch](http://www.hallwilerseeschwimmen.ch)

Neue  
Streckenführung



## GARAGE FAES AG



**GARAGE FAES AG**  
KIRCHENFELDSTRASSE 6  
5727 OBERKULM  
062 768 20 20  
[www.garagefaes.ch](http://www.garagefaes.ch)

**Elektro  
H. Hauri AG**  
Elektro - Telecom - Planung

## Der Seenger Profi

für Elektro- und Kommunikationstechnik

5707 Seengen, Poststrasse 2  
062 777 19 19

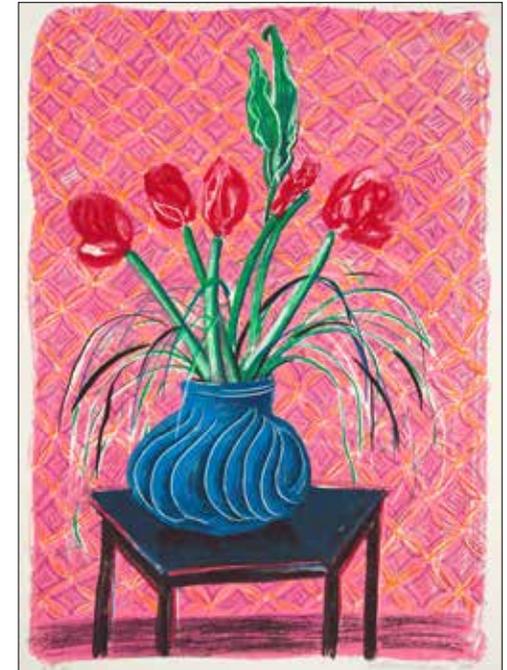
[www.elektro-hauri.ch](http://www.elektro-hauri.ch)  
[info@elektro-hauri.ch](mailto:info@elektro-hauri.ch)

## Mit Freude und einer Prise Stolz präsentieren wir Ihnen das neue Programm der VHS Wynental

In diesen Tagen wird unser neues, umfangreiches und abwechslungsreiches Jahresprogramm in alle Haushalte im Oberwynental, Seetal sowie in Gemeinden des Michelsamtes verteilt. Schauen Sie sich das Programm genau an. Sicher ist auch etwas Spannendes für Sie dabei.

**Ein besonderes Sommer-Highlight präsentieren wir Ihnen in der Sparte Kunst.**

Eine Führung durch die erste umfassende Ausstellung von David Hockney in der Schweiz. Die Retrospektive im Kunstmuseum Luzern präsentiert Arbeiten von 1954 bis 2018.



Amaryllis in Vase. © David Hockney / Tyler Graphics.



My Parents. © David Hockney.

Der Fokus von David Hockney ist immer in Bewegung. Der berühmteste lebende Künstler Grossbritanniens lässt sich nicht auf einen bestimmten Stil festlegen und erfindet sich, ganz unabhängig vom Medium, immer wieder neu. Die Ausstellung im Kunstmuseum Luzern zeigt das experimentelle Frühwerk, die berühmten Poolbilder und Doppel-

porträts, oder spielerische fotografische Arbeiten und jüngere Landschaftsdarstellungen in Acryl und als digitale Animation. Höhepunkt ist das monumentale Landschaftsbild «Bigger Trees Near Wart». Dienstag, 23. August 2022, 13.30 – 14.30 Uhr  
Treffpunkt im Kunstmuseum Luzern  
Kosten: 65.– Fr. pro Person  
(Führung und Eintritt ins KML)  
Sie können nach der Führung noch im Kunstmuseum bleiben, wenn Sie das möchten.

### Informationen/Auskünfte

Detaillierte Angaben zu den Kursen unter:  
Homepage: [www.vhsag.ch/wynental](http://www.vhsag.ch/wynental)  
E-Mail: [wynental@vhsag.ch](mailto:wynental@vhsag.ch)

## LIEBI + SCHMID AG

- Küchenbau
- Haushaltsgeräte
- \*Beratung
- \*Service
- \*Neugeräte
- \*Reparatur

Reparaturen aller Marken, egal wo gekauft

24-h Servicenummer 056 463 64 10

AUSSTELLUNG IN: - FRICK

- SCHINZNACH-DORF



Das nächste Dorfheftli erscheint am

**Mittwoch**  
**7. September**

Redaktionsschluss

Freitag, 2. September, 10.00 Uhr

Tagesaktuell finden Sie uns unter:

dorfheftli.ch

facebook.com/dorfheftli

instagram.com/dorfheftli\_ag

**Zeitung war gestern –  
heute ist Dorfheftli.**



Die Zeitung  
mit Mehrwert

## Wir produzieren Genuss!



**Lieber Fabian**

Wir gratulieren Dir zu Deiner super  
Lehrabschlussprüfung als

**Milchtechnologie EFZ**

und sind rüdig stolz auf Dich,  
denn Du machst einen super Job.

Es freut uns Dich weiterhin im  
Fläcke-Chäsi Team zu haben.



**Fläcke-Chäsi**  
NaturGenuss aus  
Beromünster



## Garage Faes: Citroëns neue Limousine C5 X und der C5 Aircross SUV sind in Oberkulm erlebbar

Mit dem C5 X schliesst Citroën nach vier Jahren die Lücke einer grosszügigen Limousine in der Modellpalette. «Das neue Fahrzeug nimmt viele Citroën-typische Komfort- und Designmerkmale wieder auf und begeistert mit seinem Platzangebot», freut sich Roman Faes über das neue Flaggschiff. Ebenfalls in Oberkulm eingetroffen ist der Citroën C5 Aircross SUV, der ein selbstbewusstes und dynamisches Styling mit unübertroffenen Komfoteigenschaften vereint.

(pte) – «Drei bis vier Monate beträgt die Lieferzeit für die meisten Fahrzeuge aus der Citroën-Palette aktuell, für den neuen C5 X geringfügig länger», erklärt Roman Faes die derzeit nicht einfache Situation in der Autobranche. Das Team der Garage Faes setzt alles daran, den Kundinnen und Kunden die Wunschfahrzeuge ausliefern zu können. «Selbst in Notfällen wie nach einem nicht reparierbaren Unfallschaden sorgen wir für Mobilität», zeigt Verkaufsberater Peter Speck die unkomplizierten Möglichkeiten einer zwischenzeitigen Occasions-einlösung auf. Bei den Auslieferungen nimmt die Zahl von Hybrid- und reinen Elektrofahrzeugen stetig zu. «Der Elektroantrieb eines Hybridfahrzeuges reicht heute für viele Fahrten des Alltags völlig aus. Mit dem zusätzlichen konventionellen Benzinantrieb ist man auch auf längeren Reisen immer auf der sicheren Seite», bringen Hybridfahrzeuge für Roman Faes zurzeit den grössten Nutzen. Die neuen Modelle Citroën C5 X und C5 Aircross sind beide mit Hybridantrieb erhältlich,

der jeweils nur rund 15 Prozent mehr als die reine Benzinvariante kostet. Fünf Jahre oder 100 000 Kilometer umfasst die Garantie heute auf die gesamte Citroën-Palette, bei Hybrid- und Elektrofahrzeugen wird gar über acht Jahre oder 160 000 Kilometer eine 70-prozentige Batterieleistung gewährleistet. Mit dem C5 X ist nach vierjährigem Unterbruch wieder eine innovative Limousine im Programm. Als Weltpremiere ist die exklusiv für Citroën entwickelte Advanced-Comfort-Federung verbaut und mit seinem grosszügigen, raffinierten Innenraum bietet sich das Fahrzeug für die langen Strecken von Aussendienstmitarbeitenden oder anspruchsvollen Privatkunden an.



Die Schule Seengen sucht  
auf das Schuljahr 2022/23



### Betreuungspersonen Mittagstisch

Arbeitsbeginn ist idealerweise so bald als möglich oder nach den Herbstferien 2022. Das Pensum umfasst drei Ein-sätze pro Woche von 11.45 Uhr bis 13.15 Uhr. Die Wochentage (ausgenommen Mittwoch) sind abhängig von der Anzahl Anmeldungen für das kommende Schuljahr 2022/23, voraussichtlich Montag, Dienstag und Donnerstag.

#### Sie sind

- zuverlässig, engagiert und teamfähig
- flexibel

#### Sie haben

- eine positive Grundeinstellung und Wertschätzung gegenüber Kindern
- Erfahrung im Umgang mit Regeln und Grenzen
- Erfahrung mit Kindern und Jugendlichen

Haben Sie Interesse, als Betreuer/-in das bestehende Team am Mittagstisch zu unterstützen?

Bewerben Sie sich noch heute oder spätestens bis am 31. August 2022 schriftlich, telefonisch oder per Mail bei Katja Stark, Leitung Tagesstrukturen, Schulstrasse 8, 5707 Seengen, 079 866 39 28, tagesstrukturen@schule-seengen.ch.



## DRUCKPRODUKTE AUS IHRER REGION.

kromerprint.ch

Kromer Print AG  
Industrie Gexi  
Karl Roth-Strasse 3  
5600 Lenzburg

Telefon +41 62 886 33 33  
kontakt@kromerprint.ch

**KROMER**  
Print AG

## reinach.ag

### Lehrstelle als Kauffrau/Kaufmann EFZ

Auf den 14. August 2023 bietet sich in unserer Gemeindeverwaltung die Gelegenheit, eine Ausbildung zur Kauffrau/zum Kaufmann EFZ Branche öffentliche Verwaltung zu absolvieren. Die interessante und abwechslungsreiche Ausbildung dauert drei Jahre. Je nach schulischen Leistungen besteht die Möglichkeit, die Berufsmaturität zu besuchen.

Haben wir dein Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf deine Bewerbung. Das vollständige Inserat mit den Kontaktangaben findest du unter [www.reinach.ag](http://www.reinach.ag).



### Regionalmesse W15 in Teufenthal

Besuchen Sie uns am Stand Nr. 21 an der W15 vom  
2. bis 4. September 2022 | Tennishalle Teufenthal  
[www.messekulm.ch](http://www.messekulm.ch)

Mediarts – Ihr regionaler Partner für Webdesign, Grafikdesign,  
Fotografie/Luftaufnahmen

Verlangen Sie eine unverbindliche Offerte!

**MEDIARTS**

WEBDESIGN  
GRAFIK  
FOTO

Mediarts Webdesign & Grafik GmbH | Reto Fuchs | Webereistrasse 5 | 5727 Oberkulm  
079 432 74 23 | [info@mediarts.ch](mailto:info@mediarts.ch) | [www.mediarts.ch](http://www.mediarts.ch)

# Ladenstrasse Seon Unterdorf



Am 17. September  
findet der  
22. Herbstmarkt statt!

Gratis Parkplätze!

[www.ladenstrasse-seon.ch](http://www.ladenstrasse-seon.ch)



Telefon 062 775 05 15  
[info@schmideisenwaren.ch](mailto:info@schmideisenwaren.ch)



Telefon 062 775 06 48  
[papeterie-unterdorf@bluewin.ch](mailto:papeterie-unterdorf@bluewin.ch)



Telefon 062 775 12 28  
[drogerie-wenger@swissonline.ch](mailto:drogerie-wenger@swissonline.ch)



Telefon 062 775 31 40  
[www.hollinger.ch](http://www.hollinger.ch)



Telefon 062 775 11 24  
[www.metzgerei-burkart.ch](http://www.metzgerei-burkart.ch)



Telefon 062 775 44 04



Telefon 062 775 20 40  
[www.restaurant-unterdorf-seon.ch](http://www.restaurant-unterdorf-seon.ch)



Telefon 076 470 52 52  
[demirbas-baekerei-seon@hotmail.ch](mailto:demirbas-baekerei-seon@hotmail.ch)



Telefon 062 775 11 53  
[www.doebeli-sport.ch](http://www.doebeli-sport.ch)



Telefon 062 775 33 30  
[www.zentrumapothekeseon.ch](http://www.zentrumapothekeseon.ch)



Telefon 062 775 16 68  
[www.fischer-bike.ch](http://www.fischer-bike.ch)

# Freude an Farben seit Generationen

Tag der  
offenen Tür  
22. Oktober  
2022

- Kompetente Beratung
- Termintreue
- Saubere Arbeitsweise
- Umweltbewusste Materialverarbeitung
- Nachhaltiges Vorgehen



Malergeschäft  
Steiner AG  
Beinwil am See  
062 771 21 14  
[www.malersteiner.ch](http://www.malersteiner.ch)  
[info@malersteiner.ch](mailto:info@malersteiner.ch)

Lernen Sie uns  
und unseren  
Betrieb kennen.  
Martina Moos-Steiner  
Inhaberin und  
Geschäftsführerin



S T I F T U N G

**GÄRTNERHAUS**

INTEGRATIONSZENTRUM

Lindenweg 5  
5616 Meisterschwanden  
056 676 74 00  
[info@gaertnerhaus.ch](mailto:info@gaertnerhaus.ch)

## ZIVILDienst IM GÄRTNERHAUS

Wir haben freie Plätze für deinen Zivi-Einsatz.

Hauptaufgabe: Mithilfe bei der Betreuung und Anleitung von Menschen mit einer psychischen Beeinträchtigung während ihrer Arbeit.

Mehr Infos unter:



Wir freuen uns auf dich!

